



**4P590204-1**

Kit de bomba de drenaje para equipo  
de aire acondicionado compacto

**BDU510B250VM**

**Manual de instalación**

Lea estas instrucciones atentamente antes de la instalación. Mantenga este manual a mano para futuras consultas. La documentación original está escrita en inglés. Los demás idiomas son traducciones.

## CONTENIDOS

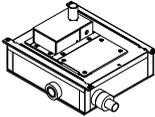
1. COMPONENTES .....	1
2. PREPARATIVOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN .....	2
3. PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN.....	2
4. INSTALACIÓN DEL TUBO DE DRENAJE .....	4
5. CABLEADO ELÉCTRICO.....	5
6. PROCEDIMIENTO PARA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO .....	6
7. COMPROBACIONES DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN.....	8
8. MANTENIMIENTO.....	8

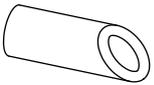
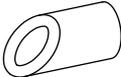
## 1. COMPONENTES

Compruebe que estén incluidos todos los accesorios y que su cantidad sea la correcta.

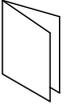
### PRECAUCIÓN

Los accesorios son necesarios para la instalación del equipo de aire acondicionado. Asegúrese de conservarlos hasta que haya finalizado la instalación.

Nombre	Conjunto de la bomba de drenaje	Soporte de suspensión	Tubo de conexión de drenaje 1	Tubo de conexión de drenaje 2	Tubo de conexión de drenaje 3
Forma					
Cantidad	1	2	1	1	1

Nombre	Tubo de aislamiento térmico 1	Tubo de aislamiento térmico 2	Tubo de aislamiento térmico 3	Tubo de aislamiento térmico 4	Material de aislamiento térmico 1
Forma					
	D.I. 38 x L 35	D.I. 38 x L 125	D.I. 38 x L 114	D.I. 38 x L 94	60 x 290
Cantidad	1	1	1	1	3

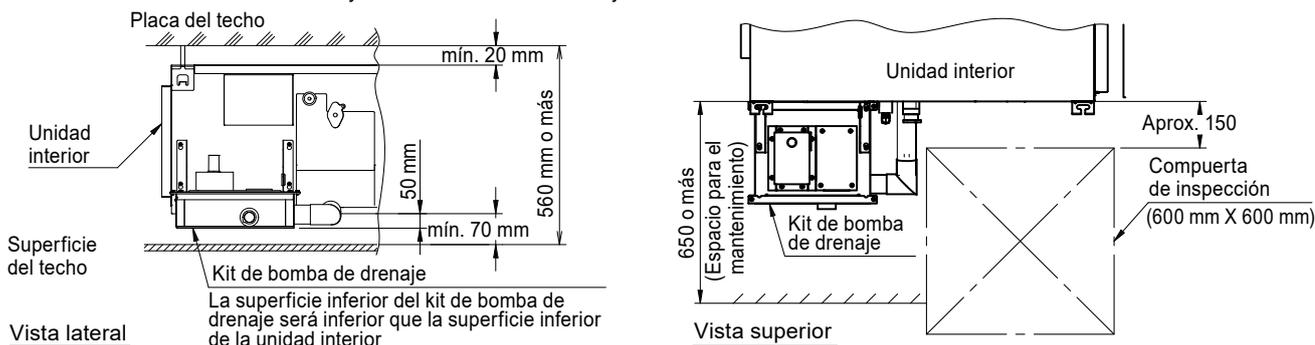
Nombre	Material de aislamiento térmico 2	Material de aislamiento térmico 3	Material de aislamiento térmico 4	Tornillo de montaje	Abrazadera
Forma					
	20 x 400	230 x 250	90 x 240	M5 x 12	
Cantidad	2	1	1	8	3

Nombre	Sujetacables 1	Sujetacables 2	Brida de plástico	Manual de instalación
Forma				
	L 265	L 150		
Cantidad	1	1	1	1

## 2. PREPARATIVOS PREVIOS A LA INSTALACIÓN

### 2.1 Espacio necesario para la instalación

Para instalar una unidad interior con su kit de bomba de drenaje, es necesaria una separación de 560 mm o más entre la placa del techo y la superficie del techo (Consulte la siguiente ilustración). Disponga una compuerta de inspección en una posición que permita realizar el mantenimiento de la unidad interior y del kit de bomba de drenaje fácilmente.



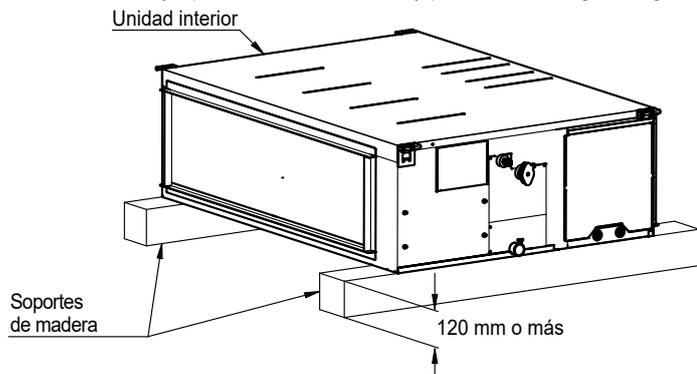
### 2.2 Instalación del kit de bomba de drenaje

Asegúrese de instalar este kit de bomba de drenaje después de instalar la unidad interior en el techo. No seguir esta instrucción puede provocar daños en el kit de bomba de drenaje.

**Nota: la superficie inferior del kit de bomba de drenaje será inferior que la superficie inferior de la unidad interior.**

Si este kit de bomba de drenaje debe instalarse antes de que la unidad interior se instale en el techo, coloque la unidad interior sobre soportes de madera, etc.

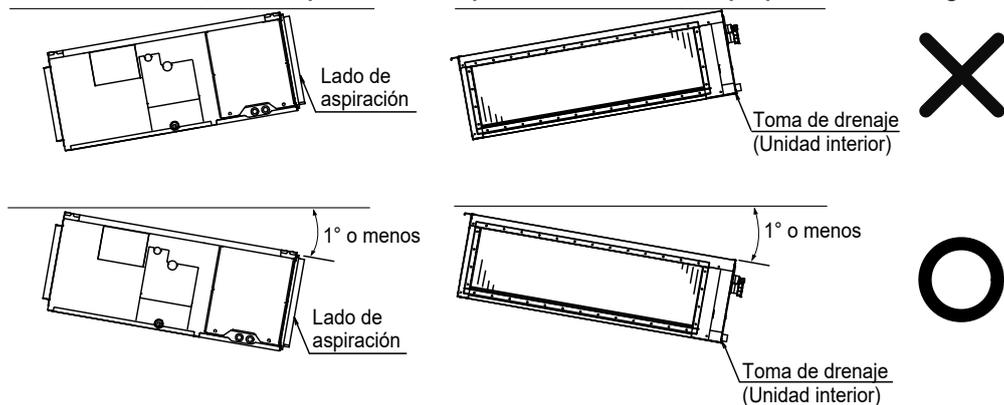
Después de instalar el kit de bomba de drenaje, instale la unidad interior con cuidado. No empuje, tire o aplique demasiada fuerza en el kit de bomba de drenaje, podría resultar dañado y provocar una fuga de agua.



### PRECAUCIÓN

Para garantizar la correcta instalación del kit de bomba de drenaje, tenga en cuenta lo siguiente al instalar la unidad interior.

- Asegúrese de que el lado de aspiración o el lado de la toma de drenaje de la unidad interior no estén en el lado más alto de la unidad. En caso contrario, el interruptor de flotador podría funcionar mal, lo que provocaría una fuga de agua u otro fallo.



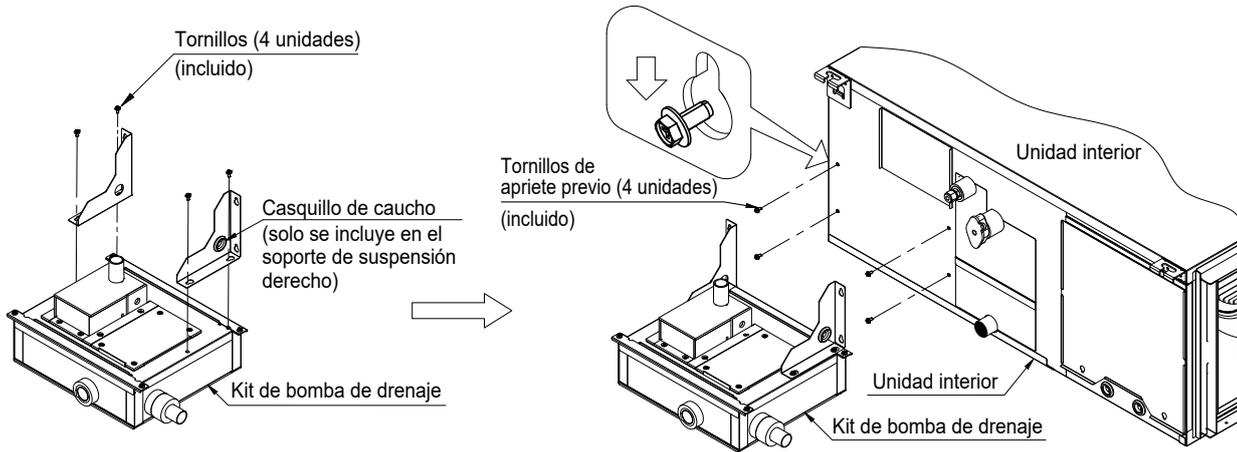
## 3. PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

### PRECAUCIÓN

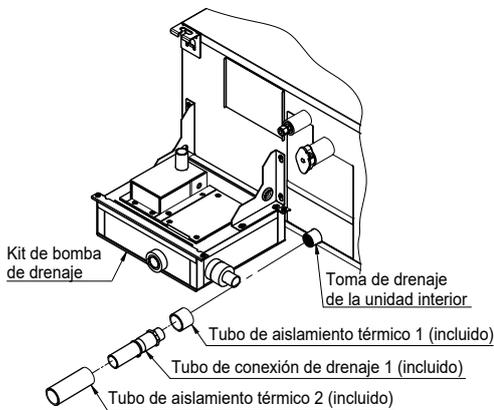
- No sujete el kit de bomba de drenaje por la toma de drenaje cuando lo instale en la unidad interior. Hacerlo podría forzar la base de la toma, lo que provocaría una fuga de agua.
- No aplique demasiada fuerza hacia arriba ni hacia abajo cuando tire o inserte el tapón de drenaje.
- Asegúrese de APAGAR el suministro eléctrico de la unidad interior antes de comenzar el siguiente procedimiento.

1. Monte los dos soportes de suspensión (incluidos) en el kit de bomba de drenaje mediante el tornillo de montaje (incluido).
2. Apriete previamente el tornillo de montaje (incluido) en los cuatro orificios preparados del panel lateral de la unidad.

3. Monte el kit de bomba de drenaje en los cuatro tornillos apretados previamente en el panel lateral de la unidad y a continuación, apriete todos los tornillos para fijar el kit de bomba de drenaje en el panel lateral.



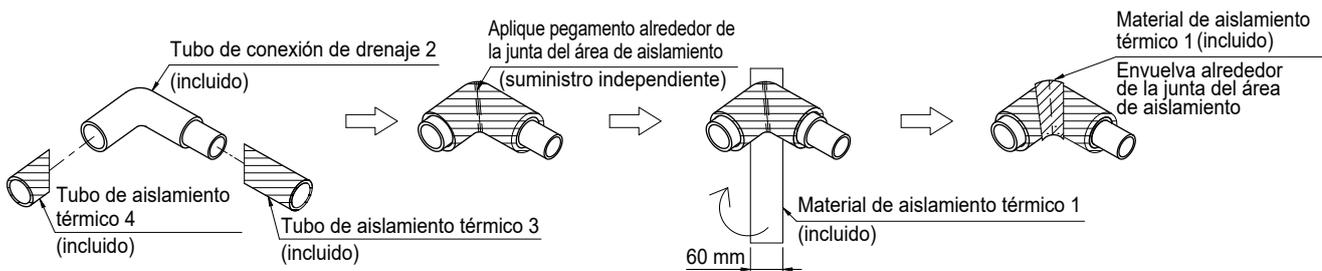
4. Inserte el tubo de aislamiento térmico 1 (incluido) en la toma de drenaje de la unidad interior.
5. Envuelva el extremo roscado del tubo de conexión de drenaje 1 (incluido) con cinta de sellado de roscas. A continuación, fije el tubo de conexión de drenaje 1 en la toma de drenaje de la unidad interior.
6. Inserte el tubo de aislamiento térmico 2 (incluido) en el tubo de conexión de drenaje 1.



7. Aísle el tubo de conexión de drenaje 2 (incluido) con el tubo de aislamiento térmico 3 (incluido), el tubo de aislamiento térmico 4 (incluido) y el material de aislamiento térmico 1.

**Nota: asegúrese de aplicar pegamento alrededor de la junta del tubo de aislamiento 3 y del tubo de aislamiento 4.**

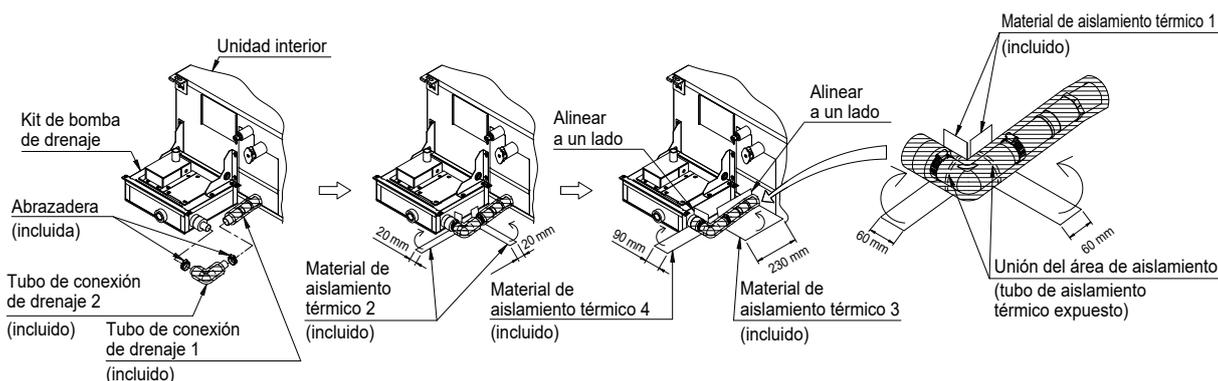
8. Después de que se haya secado el pegamento, fije el material de aislamiento térmico 1 (incluido) para cubrir el área de unión.



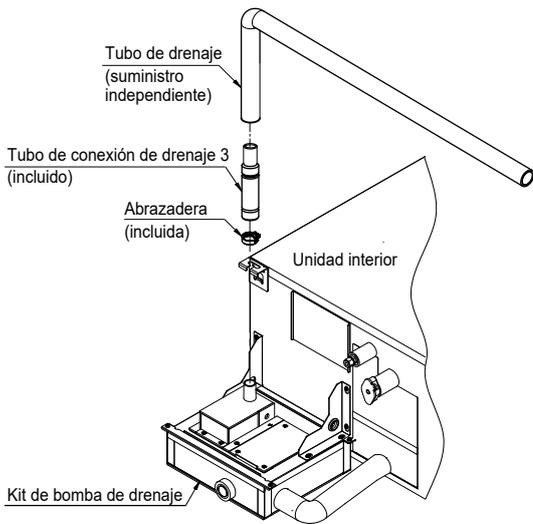
9. Conecte el tubo de conexión de drenaje 2 al kit de bomba de drenaje y al tubo de conexión de drenaje 1.
- Nota: asegúrese de conectar el lado del codo del tubo de conexión de drenaje 2 al kit de bomba de drenaje.**

10. Sujete las juntas de los tubos con las abrazaderas (incluidas).

11. Envuelva el material de aislamiento 2 alrededor de los tubos de conexión donde se encuentran las abrazaderas. A continuación, envuelva los tubos de conexión de drenaje con el material de aislamiento térmico 3 y el material de aislamiento térmico 4. Por último, envuelva el tubo de aislamiento térmico expuesto con el material de aislamiento térmico 1.



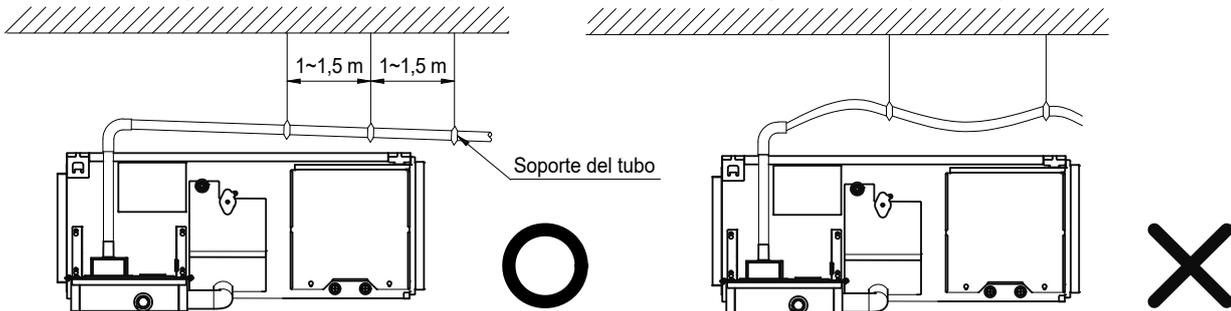
12. Conecte el tubo de conexión de drenaje 3 (incluido) a la salida del kit de bomba de drenaje.  
**Nota: asegúrese de inclinar el tubo de drenaje externo hacia abajo.**
13. Sujete las juntas de los tubos con las abrazaderas (incluidas).
14. No instale el material de aislamiento térmico (suministro independiente) en la salida del kit de bomba de drenaje en este punto. Se instalará después de la comprobación de drenaje en el procedimiento para prueba de funcionamiento (Consulte 6. PROCEDIMIENTO PARA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO).



#### 4. INSTALACIÓN DEL TUBO DE DRENAJE

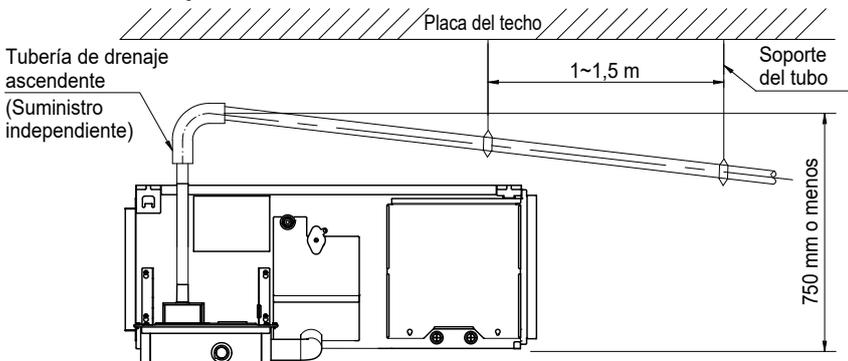
Instale el tubo de drenaje para garantizar un drenaje adecuado.

1. Utilice un diámetro de tubo igual o superior al del tubo de conexión (tubos de PVC con un diámetro nominal de 25 mm y un diámetro externo de 32 mm).
2. Acorte la longitud del tubo todo lo que pueda e incline el tubo hacia abajo en una relación de 1/100 o más para evitar la acumulación de aire.
3. Instale los soportes del tubo en intervalos de 1,0 m a 1,5 m para evitar la deflexión.
4. Cuando sustituya el kit de bomba de drenaje por uno nuevo, utilice una manguera de drenaje nueva y abrazaderas nuevas.

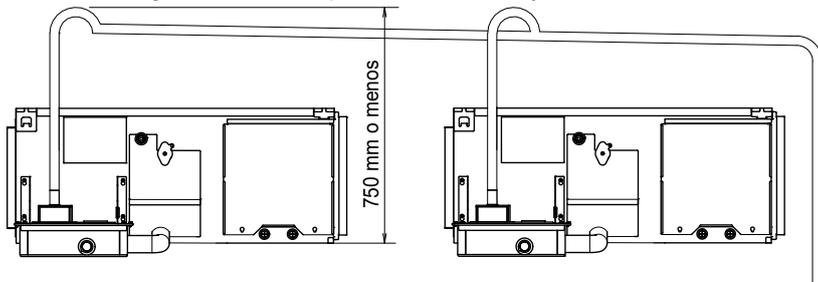


#### PRECAUCIÓN

- La altura del tubo de drenaje ascendente debe ser de 750 mm o menos en relación a la salida de drenaje de la unidad interior.
- El tubo de drenaje ascendente debe instalarse verticalmente.



- Consulte la siguiente ilustración para la tubo de drenaje concentrado.



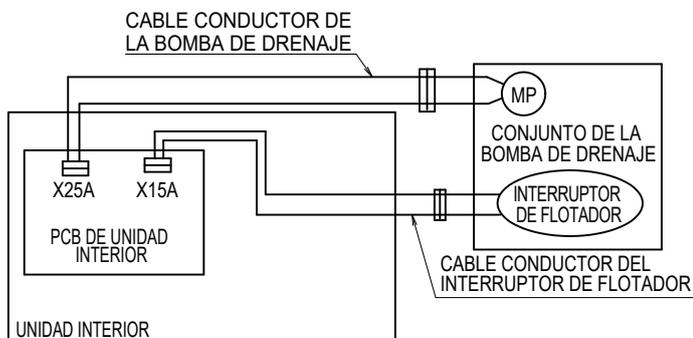
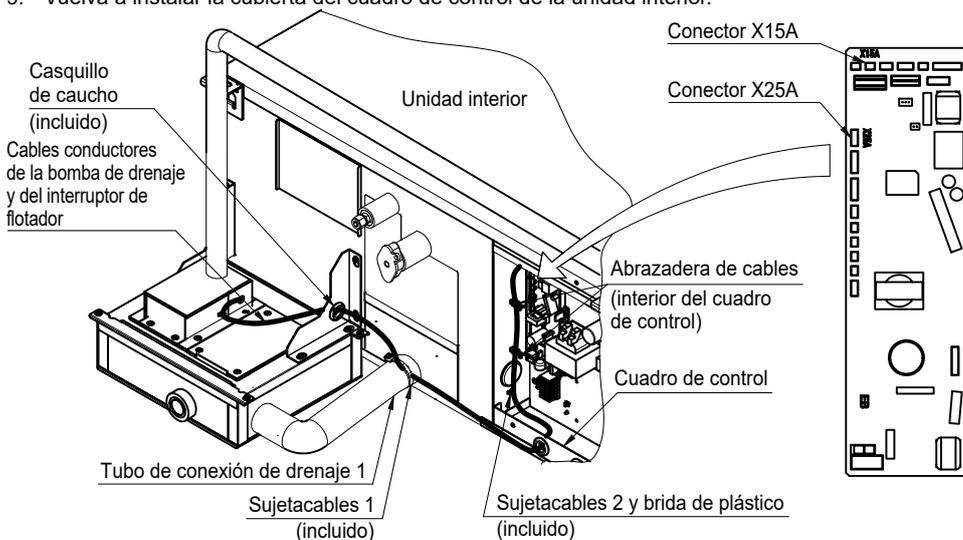
## 5. CABLEADO ELÉCTRICO

Realice el cableado eléctrico para el kit de bomba de drenaje correctamente de la siguiente forma.

### PRECAUCIÓN

- **Asegúrese de APAGAR el suministro eléctrico de la unidad interior antes de comenzar el siguiente procedimiento.**

1. Retire la cubierta del cuadro de control de la unidad interior.
2. Inserte los cables conductores del interruptor de flotador y la bomba de drenaje a través del casquillo de caucho del soporte de suspensión. Tienda y conecte los cables conductores a la PCB de unidad interior (consulte la siguiente ilustración).
3. Una los cables conductores conjuntamente con el tubo de conexión 1 (incluido) mediante el sujetacables 1 (incluido).  
**Nota: no comprima el aislamiento después de instalar el sujetacables. Asegúrese de que el cable conductor esté fijado cerca de la unidad interior.**
4. Sujete los cables conductores dentro del cuadro de control mediante el sujetacables 2 (incluido) y la brida de plástico (incluida) a lo largo de la ruta hacia la PCB, sujete con otra banda de fijación dura para cables (consulte la siguiente ilustración).
5. Retire el conector de cortocircuito del terminal X15A en la PCB (A1P).
6. Conecte el cable conductor del interruptor de flotador al terminal X15A.
7. Conecte el cable conductor de la bomba de drenaje al terminal X25A.
8. Después de terminar el cableado, asegúrese de organizar los cables ordenadamente, juntarlos y sujetarlos.
9. Vuelva a instalar la cubierta del cuadro de control de la unidad interior.

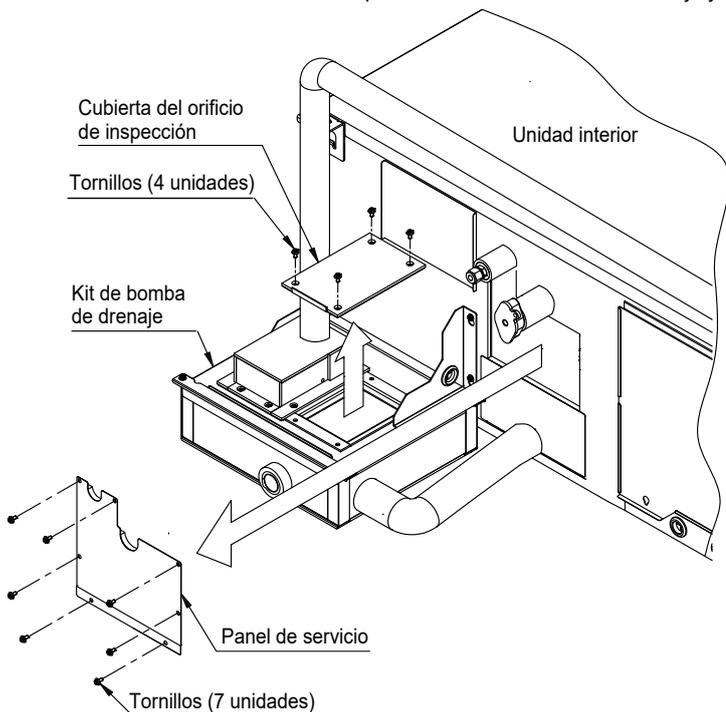


## 6. PROCEDIMIENTO PARA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

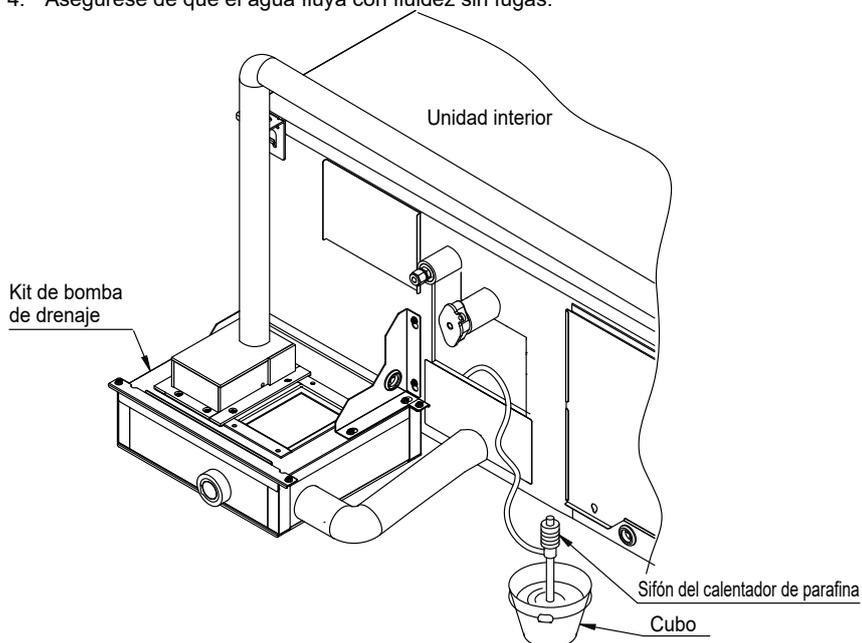
### PRECAUCIÓN

- Asegúrese de **APAGAR** el suministro eléctrico de la unidad interior antes de comenzar el siguiente procedimiento.

1. Compruebe otra vez que los procedimientos de cableado eléctrico e instalación del kit de bomba de drenaje se hayan completado correctamente.
2. Retire la cubierta del orificio de inspección del kit de bomba de drenaje y el panel de servicio de la unidad interior (consulte la siguiente ilustración).



3. Para comprobar el estado del kit de bomba de drenaje, vierta 3 litros de agua aproximadamente desde la abertura del panel lateral a la bandeja de drenaje (Consulte la siguiente ilustración).
4. Asegúrese de que el agua fluya con fluidez sin fugas.



### ■ SI EL CABLEADO ELÉCTRICO SE HA COMPLETADO:

5. Tras cerciorarse de que la cubierta del cuadro de control de la unidad interior esté cerrada, ENCIENDA el suministro eléctrico.
6. Utilice el controlador remoto para realizar la operación de REFRIGERACIÓN y compruebe el estado de drenaje presionando el tubo de conexión de drenaje 3 (incluido) hacia arriba.

### NOTA:

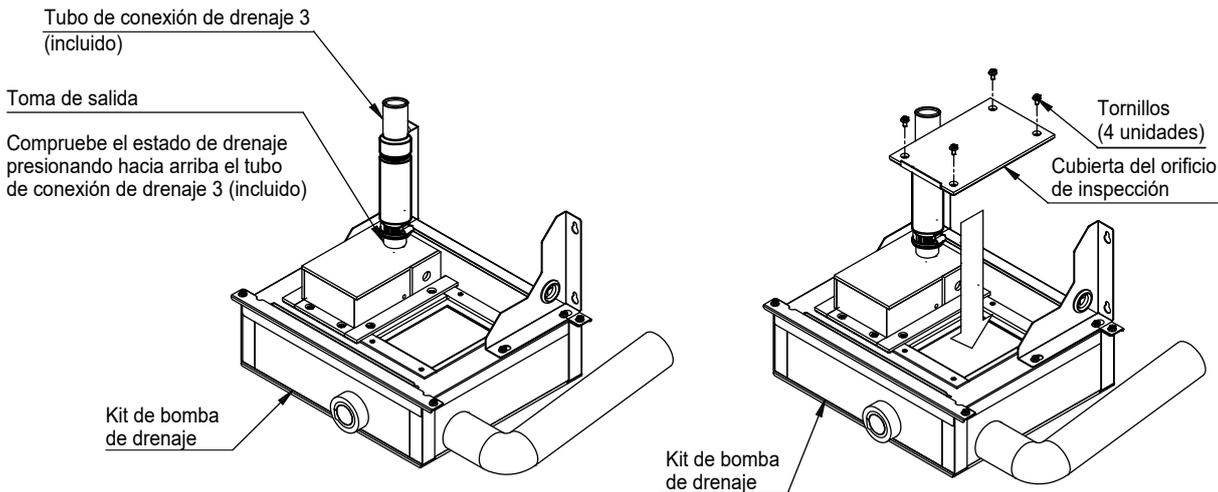
- Si utiliza un equipo de aire acondicionado de tipo VAV, es posible que no pueda realizar la operación de REFRIGERACIÓN a no ser que haya completado la prueba de funcionamiento de la unidad exterior. En este caso, compruebe el estado de drenaje llevando a cabo la operación de REFRIGERACIÓN durante o después de la prueba de funcionamiento de la unidad exterior.
7. Después de comprobar el estado de drenaje, detenga la operación de REFRIGERACIÓN y vuelva a instalar el panel de servicio y la cubierta del orificio de inspección.

## ■ SI EL CABLEADO ELÉCTRICO NO SE HA COMPLETADO:

5. Retire la cubierta del cuadro de control de la unidad interior, conecte el controlador remoto a los terminales P1 y P2 del bloque de terminales de funcionamiento (X2M). Conecte el cable de suministro eléctrico monofásico de 220 V ~ 240 V y el cable de conexión a tierra a los terminales L, N y tierra del bloque de terminales de suministro eléctrico.(X1M). A continuación, cierre la cubierta del cuadro de control y ENCIENDA el suministro eléctrico.
6. Utilice el controlador remoto para iniciar el modo de prueba de funcionamiento y seleccione el modo de funcionamiento del VENTILADOR mediante el botón de modo de funcionamiento.
7. Pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO para poner en marcha la bomba de drenaje. Presione el tubo de conexión de drenaje 3 hacia arriba (incluido) para comprobar el estado de drenaje (Consulte la siguiente ilustración).

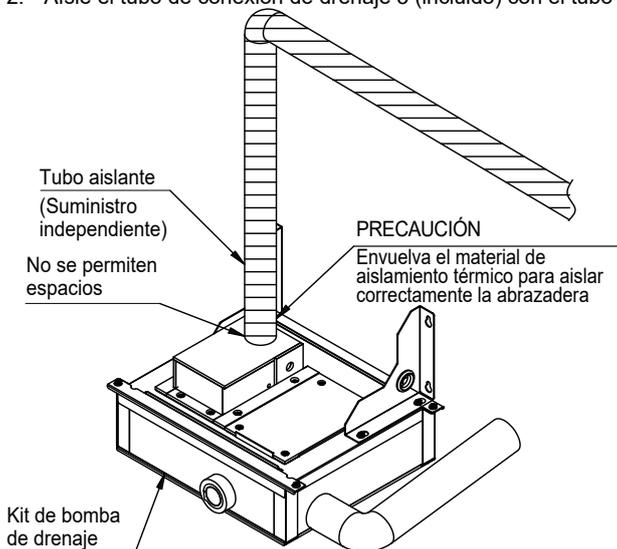
## PRECAUCIÓN

- Tenga cuidado puesto que pulsar el botón de ENCENDIDO/APAGADO provoca que el ventilador de la unidad interior comience a girar.
8. Después de comprobar el estado de drenaje, APAGUE el suministro eléctrico. A continuación, desconecte el cable del controlador remoto y el cable de conexión a tierra y cierre la cubierta del cuadro de control.
  9. Vuelva a instalar el panel de servicio y la cubierta del orificio de inspección.



## ■ DESPUÉS DE COMPLETAR LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO:

1. Vuelva a insertar el tubo de conexión de drenaje 3 (incluido) totalmente y fíjelo con una abrazadera (incluida).  
**Nota: asegúrese de que no haya espacios entre el tubo de conexión de drenaje 3 (incluido) y el kit de bomba de drenaje.**
2. Aísle el tubo de conexión de drenaje 3 (incluido) con el tubo de aislamiento (suministro independiente) para evitar la condensación.



## 7. COMPROBACIONES DESPUÉS DE LA INSTALACIÓN

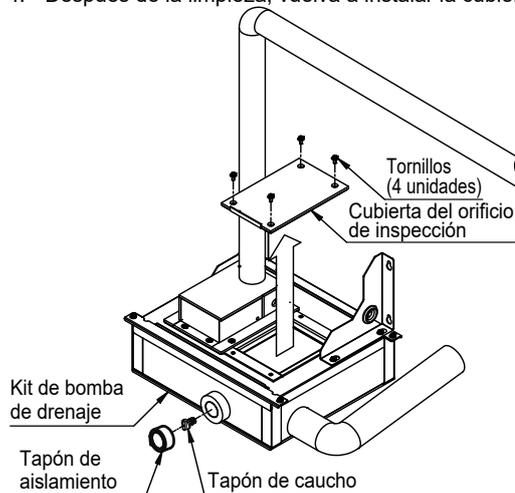
Vuelva a comprobar, al menos, los siguientes elementos después de terminar la instalación.

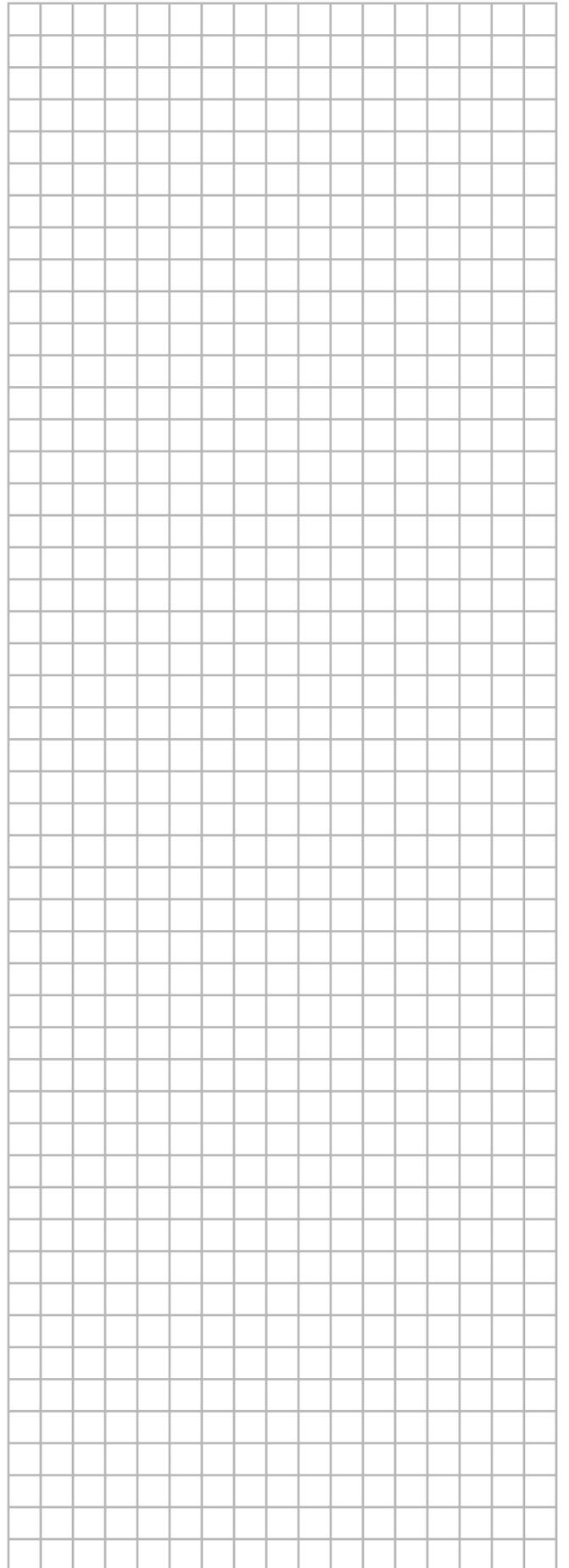
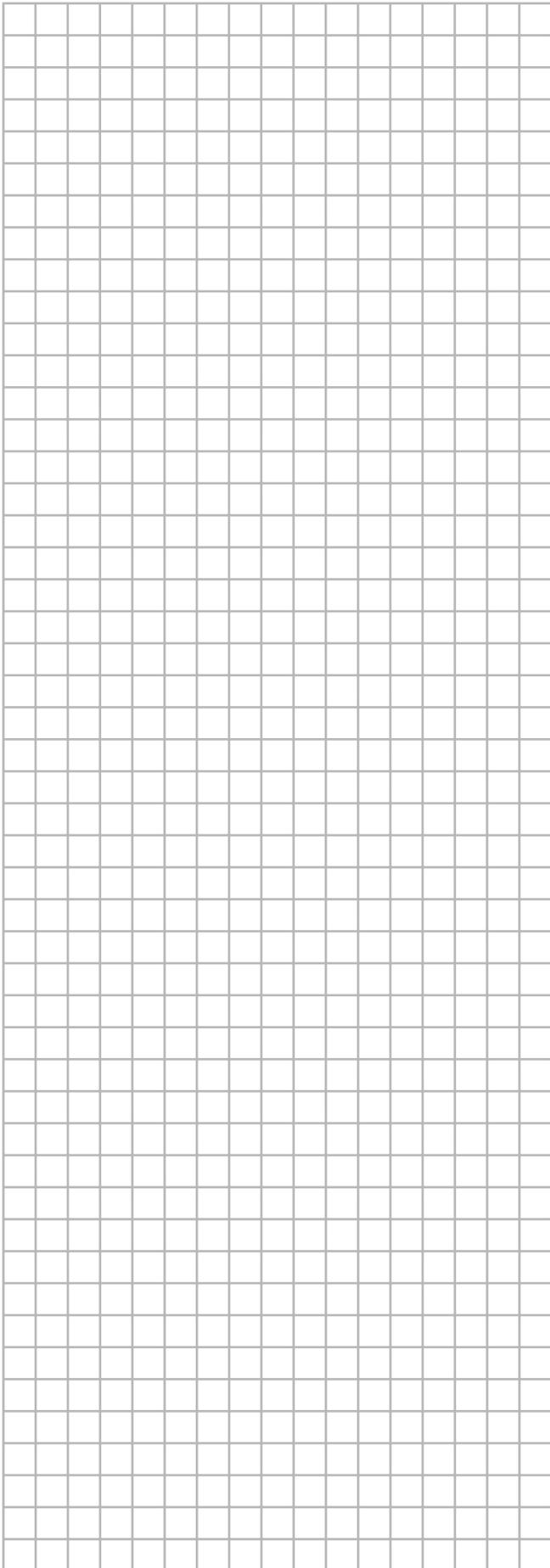
Punto para comprobar	Marca de verificación
¿Están la unidad interior y el kit de bomba de drenaje instalados horizontalmente?	
¿Está firmemente conectado el tubo de drenaje?	
¿Existe la posibilidad de una fuga de agua?	
¿Está correctamente inclinada hacia abajo la tubería de drenaje (1/50 a 1/100)?	
¿Está correctamente aislada la manguera de drenaje?	
¿Están correctamente conectados los cables?	

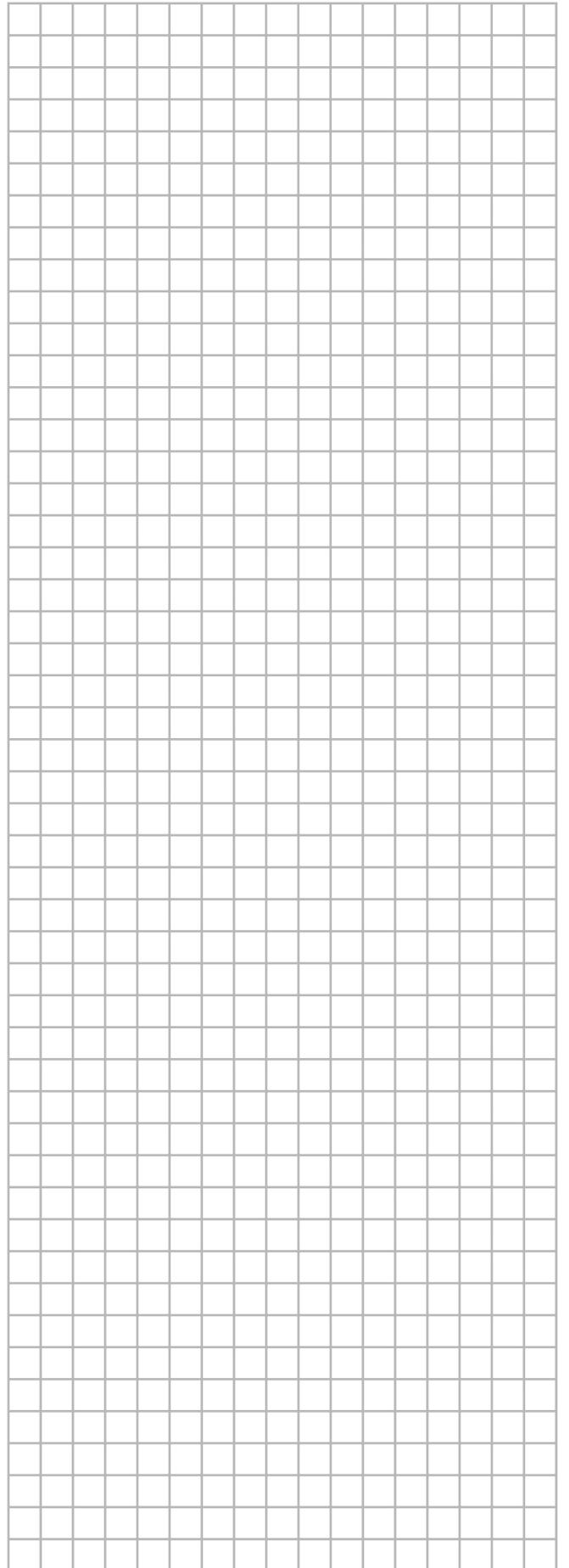
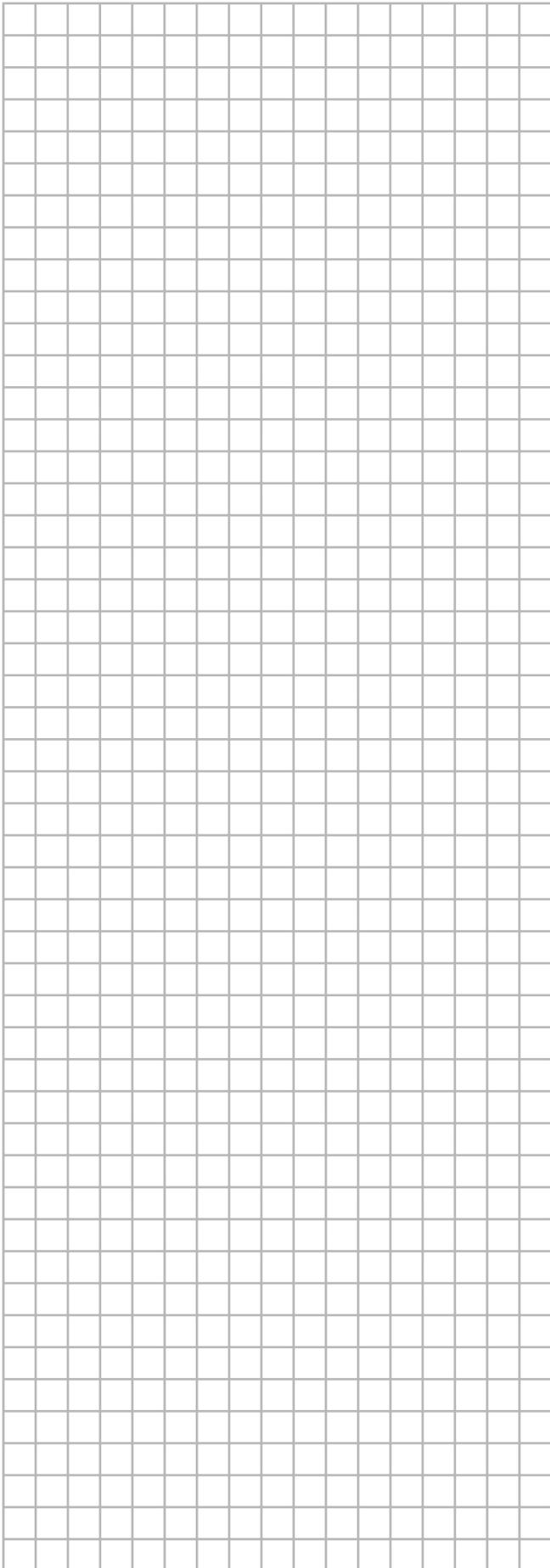
## 8. MANTENIMIENTO

Limpie el kit de bomba de drenaje al final de cada temporada en la que utilice la unidad para refrigeración.

1. Drene todo el agua del kit de bomba de drenaje retirando el tapón de aislamiento y el tapón de caucho.  
**Nota: incluso después de retirar el tapón de caucho del kit de bomba de drenaje, puede quedar algo de agua atrapada en los tubos de conexión de drenaje y en el kit de bomba de drenaje.**
2. Retire la cubierta del orificio de inspección del kit de bomba de drenaje.
3. Retire el polvo y el agua de las áreas alrededor del orificio de inspección.
4. Después de la limpieza, vuelva a instalar la cubierta del orificio de inspección, el tapón de caucho y el tapón de aislamiento.







# **DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium